

Die Biblioteca Estense in Modena

Autor(en): **Pirani, Emma**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Librarium : Zeitschrift der Schweizerischen Bibliophilen-Gesellschaft = revue de la Société Suisse des Bibliophiles**

Band (Jahr): **19 (1976)**

Heft 2

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-388256>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

DIE BIBLIOTECA ESTENSE IN MODENA

Ferrara ist heute eine kleine Provinzstadt mit wenig mehr als 150000 Einwohnern, aufgebaut in der fruchtbaren Ebene der norditalienischen Landschaft Emilia, die im Frühjahr weite, blütenübersäte Flächen um den Ort her legt, bestanden mit Millionen von Pflirsich-, Birnen-, Kirschbäumen, die eine der wichtigsten Einnahmequellen dieses Gebietes bilden. Es ist eine jener Städte, die D'Annunzio «Städte der Stille» nannte. Wer sie aber betritt, wird kaum durch ihr Schweigen betroffen sein, sondern durch den weiten Atemraum ihrer breiten und geraden Straßen, an denen anmutige Renaissancepaläste stehen, während in der Mitte die gewaltige Masse des Kastells der Este mit seinen vier mächtigen Ecktürmen sich erhebt. In Ferrara herrscht die Atmosphäre einer alten Hauptstadt, der Kapitale des Herzogtums der Este, eines der glanzvollsten Zentren der Kunst, der Kultur und der gepflegten Sitten der Renaissance. Der Besucher, der in einem der Paläste die Fresken bewundert hat (insbesondere diejenigen im Palazzo Schifanoia), braucht nicht allzu viel Phantasie aufzuwenden, um sich vorzustellen, wie es in diesen Straßen zur Zeit der Este ausgesehen haben muß. Es genügt, daß er in Gedanken jene Aufzüge prächtig gekleideter Kavaliere von den Wandbildern hierher versetzt oder jene Kunsthandwerker, jene Frauen und Männer, die ihrer Arbeit, dazwischen aber auch witzigen Gesprächen, hingegeben sind, so wie ein Francesco Cossa und ein Ercole Roberti sie auf den Mauern im Schifanoia verewigten. Noch einmal beleben diese Szenen unser Bild dessen, was einst das erste städtische Zentrum Europas von moderner Art war, entworfen von dem Baumeister Biagio Rossetti auf Geheiß des Herzogs Ercole I. von Este (1471–1505). In dieser Um-

welt entstand und gedieh zwischen dem 14. und dem 16. Jahrhundert der glanzvollste Bestandteil dessen, was heute «Biblioteca Estense» in Modena heißt.

Diese Bibliothek entfaltete sich in jenem humanistischen Geistesklima, das zuerst in Italien und hernach in ganz Europa aufblühte, gefördert durch die Gunst und die Freigebigkeit von Fürstenhöfen, um die sich Gelehrte, Dichter und bildende Künstler scharten. In Mailand wie in Neapel, in Ferrara wie in Florenz, in Mantua wie in Urbino wetteiferten die Fürsten miteinander um die Gunst der Meister, bauten die besten Architekten Paläste, erhielt man alte Handschriften im Austausch geschenkt oder geliehen und ließ sie von erfahrenen Kopisten auf hochfeines Pergament abschreiben und die Abschriften von feinfühligem Miniaturisten ausschmücken, die auf die Seiten jene Kunst übertrugen, welche die Paläste ihrer Auftraggeber zierte. So verbreitete und vertiefte sich jene humanistische Bewegung, welche die antiken Texte neu entdeckte und sprachlich und ästhetisch neu würdigte, Texte, die zum Teil in den Bibliotheken benediktinischer Klöster und der großen Kathedralen Westeuropas vergessen geschlummert hatten – bis die neue Bewegung sich im 14. Jahrhundert am päpstlichen Hof in Avignon durchsetzte unter dem entscheidenden Einfluß Francesco Petrarca's, der den Anstoß zu einem neuen Bibliothekstypus gab.

Die Lektüre und das Studium der Texte der klassischen Antike und auch der Kirchenväter, der Wunsch, möglichst korrekte Codices zu besitzen, geschrieben in der schönen, klaren, aus der Karolingischen Minuskel entwickelten «Humanistenschrift», die nach dem Vorbild des großen Handschriftenentdeckers Poggio Bracciolini

unter den Händen der Kopisten immerzu verbessert wurde – dies alles ergriff nicht nur Schriftsteller wie Boccaccio und Coluccio Salutati, Niccolò Niccoli oder Tommaso Parentucelli, sondern auch die Höfe jener Regenten, die mit ihrem ganzen Ehrgeiz danach trachteten, die reichsten Bibliotheken aufzubauen.

Leider wurde der größte Teil dieser Schätze bald so, bald so zerstreut. In Italien haben sich von den humanistischen höfischen Bibliotheken nur drei, wenn auch nicht ohne Verluste und Absplitterungen, mit dem typischen Kernbestand erhalten. Sie tragen den Namen ihrer Gründer und sind eine Zierde der Städte, die sie heute beherbergen: die Biblioteca Laurenziana in Florenz, welche die mediceische Hausbibliothek in sich aufgenommen hat, die Estense in Modena (Abb. 1) und die Malatestiana in Cesena.

Die Biblioteca Estense in Modena hatte also ihren Ursprung in Ferrara, dem Sitz der Markgrafen (später Herzöge) von Ferrara, Modena und Reggio, die im 17. Jahrhundert den Hof nach Modena verlegten, nachdem der Hauptzweig der Familie ausgestorben und das Herzogtum Ferrara verloren war.

Die Este gehörten zu den ältesten und edelsten italienischen Familien. Das Haus Este geht auf das 9. Jahrhundert zurück, auch wenn Alberto Azzo, der im 11. Jahrhundert lebte, als eigentlicher Begründer der Dynastie gilt. Von ihm stammen einerseits die Herzöge von Braunschweig, andererseits die Este ab. Nachdem diese am Ende des 12. Jahrhunderts ihre Residenz von ihrer Stammburg Este nach Ferrara verlegt hatten, stellten sie sich hier an die Spitze einer der Faktionen, welche die Stadt beherrschten, und im nächsten Jahrhundert wurde Azzo VII. zum Stadtoberhaupt proklamiert – eine Würde, die später durch päpstliche Investitur bestätigt wurde. Sein Neffe Obizzo III. erhielt am Ende dieses 13. Jahrhunderts von Karl von Anjou, mit dem er verbündet gewesen war, Modena

und Reggio als Lehen. Auf Azzo VII. geht auch die Tradition des Mäzenatentums zurück, die jahrhundertlang den Hof der Este auszeichnen sollte. In einer Sammlung provenzalischer Gedichte – einer Handschrift von 1254, die noch heute in der Biblioteca Estense aufbewahrt wird – heißt es, daß Azzo an seinem Hof die provenzalischen Lyriker großzügig aufnahm und daß sie zahlreich herbeieilten. Wahrscheinlich handelt es sich hier um einen der ersten Codices im Besitz der Este. Allerdings war man noch weit von einer eigentlichen Bibliothek entfernt. Girolamo Tiraboschi, der die spätere Sammlung in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts als Bibliothekar betreute, skizziert ihre Entwicklung in seiner «Storia della Letteratura Italiana»; er verlegt ihre Anfänge in das 14. Jahrhundert. Wie es scheint, gesellten sich schon damals alte Chroniken von besonderem Wert für die Este zu den provenzalischen Gedichten und den Ritterromanen, welche der Hofstaat – Frauen wie Männer – mit lebhafter Anteilnahme las. Erst im 15. Jahrhundert aber können wir dank einer zuverlässigen Dokumentation die Gestaltwerdung und das Wachstum einer eigentlichen Bibliothek verfolgen; wir besitzen von ihr ein frühestes Inventar, das 1436 aufgestellt wurde. Damals war Niccolò III. Stadtoberhaupt, ein rauher Soldat und geschickter Politiker. Mit nur neun Jahren war er 1394 Nachfolger seines Großvaters Obizzo III. geworden. Bereits im frühen 15. Jahrhundert wußte er gewandt zu lavieren, indem er zuerst in den Kriegen *gegen* Gian Galeazzo Visconti mit Florenz und Venedig verbündet war, dann *mit* demselben Visconti. Mit ihm hatte sich die Herrschaft der Este über Ferrara kräftig gefestigt und über Reggio, Modena und Rovigo ausgedehnt und dominierte damit die Verkehrswege, die von Mittelitalien nach Venedig und Mailand führten. Ein rauher, mit Grausamkeit befleckter Herrscher – denken wir bloß an die gnadenlose Enthauptung, zu der er den Sohn Ugo und seine eigene zweite Frau, die junge Parisina,

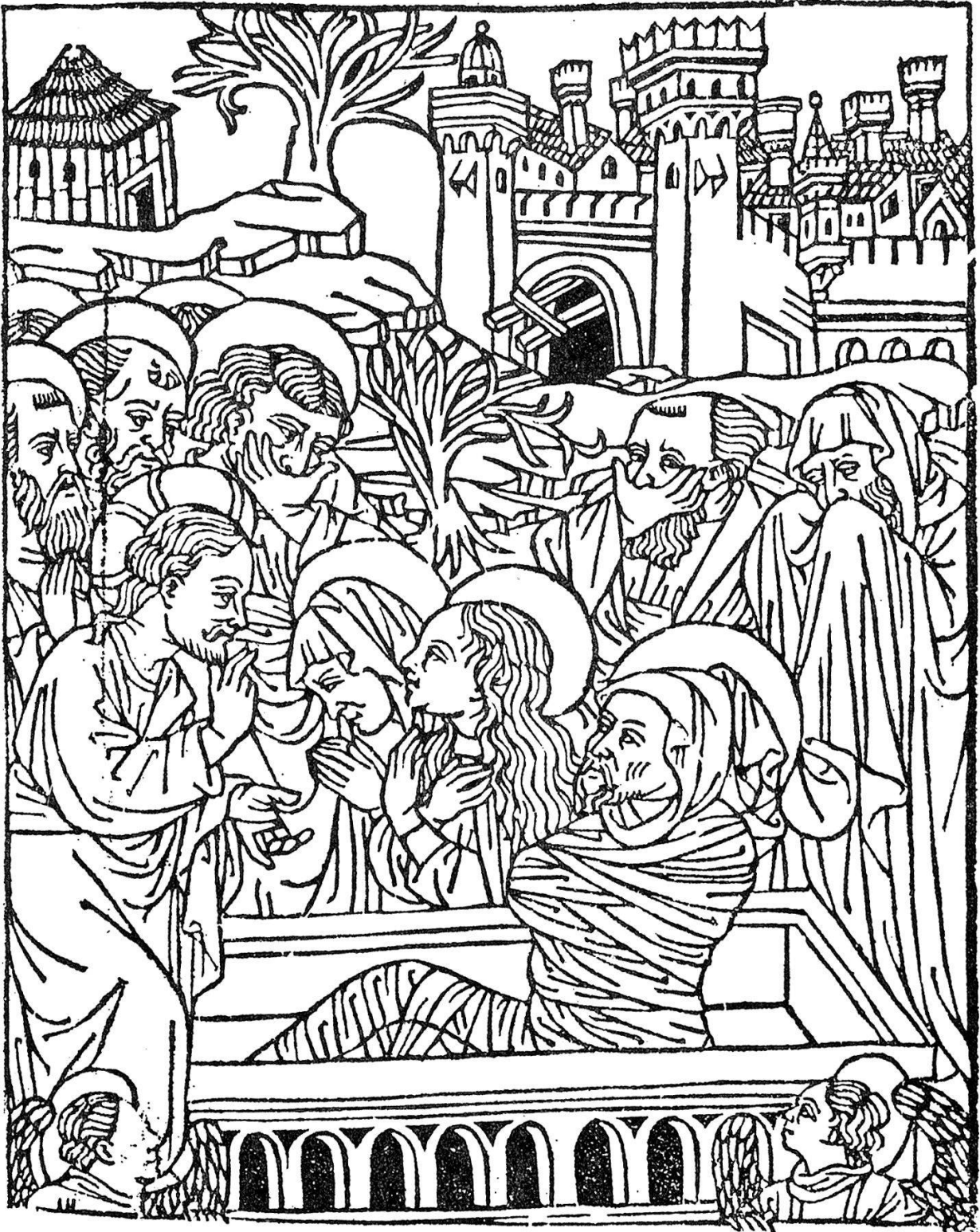
verurteilte, weil die beiden sich heimlich ineinander verliebt hatten. Trotzdem – und dank seinen Erziehern, die ihm einiges Verständnis für Studien und für Bücher einflößten – erkannte er die Zeichen des neuen Zeitgeistes, durch den die Gemüter sich im Umgang mit der Kunst und im philosophischen Gespräch verfeinerten. Niccolò III. berief Schriftsteller und Künstler an seinen Hof; er wünschte, daß seine Söhne in einer Atmosphäre der Kultur und Kunst aufwachsen.

Insbesondere für seinen Lieblingssohn Lionello, seinen designierten Nachfolger, holte er 1429 als Erzieher Guarino Veronese nach Ferrara, der die Geschichte der ferraresischen Kultur entscheidend beeinflußt hat. Seine Begeigerungsfähigkeit und seine Tatkraft trugen dazu bei, aus der Stadt ein hervorragendes Bildungszentrum zu machen. Ihn verband mit Lionello eine tiefe freundschaftliche Zuneigung. Er weckte in ihm die Freude an der Lektüre der lateinischen und griechischen Klassiker und förderte und lenkte den Kauf und das Kopieren alter Handschriften. Lionello war im Unterschied zu seinem Vater der Inbegriff eines humanistischen Fürsten. Ohne die Staatsgeschäfte zu vernachlässigen, gab er sich leidenschaftlich dem Studium der Klassiker, den philosophischen Diskussionen und den Künsten hin. An seinem Hof strömten aus ganz Italien und aus Europa Meister der Renaissance, Schriftsteller und Künstler, zusammen – Freunde dieses aufgeklärten Fürsten viel eher als Hofbeamte. Zu seinen Gästen gehörten Leon Battista Alberti und Pisanello; ferner kamen Jacopo Bellini und Andrea Mantegna, Piero della Francesca und Rogier van der Weyden. In solchem Kreise gedieh eine Kunst, die zwar in lokalen Gegebenheiten entstand, aber zu internationaler Geltung aufstieg. Die stärkste und prägnanteste Persönlichkeit dieser Malerschule von Ferrara war Cosmè Tura; neben ihm arbeiteten Francesco Cossa und Ercole Roberti. Zu diesen Meistern, welche die Wände der Säle in den herzog-

lichen Palästen ausschmückten, gesellte sich eine Schule von Miniaturisten; sie erhob die Seiten der Pergamenthandschriften zu Kunstwerken im Auftrag verschiedener Persönlichkeiten des Hofes von Ferrara, an ihrer Spitze Lionello.

Dieser Liebhaber der Künste und der antiken Schriften war vor allem darauf bedacht, sich mit schönen Büchern zu umgeben; unter der Führung des geliebten Meisters Guarino fahndete er nach den vollkommensten Exemplaren und nach soeben entdeckten Texten, die er von den geschicktesten Kopisten abschreiben ließ, unterstützt von seinem ähnlich gesinnten Vater. Denn schon Niccolò III. hatte Codices gesammelt und abschreiben lassen und sich bemüht, eine passende Unterkunft für die Sammlung aller im Kastell vorhandenen Bücher zu finden, und zwar in einem der mächtigen Ecktürme, der nach dem Rigobello benannt ist. Das im Jahr 1436 entstandene Inventar bezieht sich in der Tat auf «li libri ... trovadi in la tore». Im Augenblick der Abfassung befanden sich auch einige Bücher in diesem Turm, die gerade in den Gemächern des Lionello benutzt worden waren, und andere, die man von auswärts geborgt hatte. Das Verzeichnis zählt 279 Codices auf; daran läßt sich ablesen, wie allmählich der rein humanistische Geschmack des Lionello denjenigen überlagert, der früher den vorherrschenden Charakter des höfischen Lesestoffs bestimmt hatte.

Wir stoßen auf ganze 68 Handschriftenbände, die lateinische Klassiker enthalten, einige mit mehreren Werken, außerdem ungefähr auf zehn Schriften des heiligen Augustin, eines der von den Humanisten am häufigsten gelesenen Kirchenväter. Acht Codices enthalten Werke von Petrarca, sieben Schriften von Boccaccio sowie zwei Exemplare eines dem berühmten Florentiner Humanisten Leonardo Bruni zugeschriebenen kleinen Werkes. Eine augenfällige Gruppe bilden Schriften in französischer Sprache: 58 Manuskripte, von denen



A Veroneser Meister, 15. Jh. Passion unseres Herrn Jesus Christus. Holzschnitt aus S. Bonaventura, *Meditazioni sopra la Passione di nostro Signore*, Venedig, Benali und Capcasa, 1491. BE: C.6.34, c.1a.

viele Ritterromane oder Sonette enthalten, andere aber auch lateinische Werke des Mittelalters in französischer Übersetzung, so

den spätantiken Philosophen Boethius, ein «De regimine principum» von Egidio Colonna, eine Chronik des Paduaners Alber-

tino Mussato, eine Bibel, eine alte Digestensammlung und auch einen Titus Livius. Unter den italienischen Werken finden wir einige aus dem Französischen übertragene Romane sowie neue Gestaltungen klassischer Sagenstoffe, etwa das «Libro del Troiano» des Sizilianers Guido delle Colonne. Dann finden wir auch Dante und jenen ohne Glück mit ihm wetteifernden seltsamen Dichter-Astronomen Cecco d'Ascoli, Marco Polos Reisebericht «Il Milione», ferner die allegorische Dichtung «Dittamondo» von Fazio degli Uberti, der, angeregt durch Dantes Gedicht, einen Traktat der Weltgeographie und der Geschichte in Verse bringen wollte. Und schließlich entdecken wir noch weitere Handschriften aus mittelalterlicher Tradition, wie sie im 13. Jahrhundert auch in den Klöstern der Franziskaner und der Dominikaner häufig waren: Werke von Marciano Cappella, Boethius, Egidio Colonna und Giovanni Balbi. Die Scholastik vertreten Thomas von Aquino, Pietro Lombardo und Duns Scotus; es fehlen auch nicht Werke eines geistigen Urahren: Aristoteles. Außerdem ist die ärztliche Wissenschaft gegenwärtig mit dem malarischen «Tacuinum sanitatis» und einem Buch über die Heilpflanzen: des Dioscurides «Tractatus de herbis». Ferner werden Traktate über die Hufschmiedekunst, das Schachspiel und juristische Probleme erwähnt. Wenig zahlreich sind die liturgischen Codices und die Andachtsbücher; wahrscheinlich waren andere zur Zeit der Bestandsaufnahme in den Kapellen des Hofes oder den fürstlichen Gemächern zurückgeblieben.

Dieses Inventar ist – wie immer in jenen Jahrhunderten – etwas summarisch und nicht immer fehlerfrei, weshalb oft ein aufgeführter Titel schwer zu enträtseln ist. Ich habe mich in diesem Aufsatz auf den Inhalt des Verzeichnisses beschränkt, weil er mir in hohem Maße kennzeichnend erscheint für die Neigungen, die Studien, die Lektüre, woran man zu Beginn des 15. Jahrhunderts am Hof der Este Gefallen fand. Auch wenn

man nur schwer feststellen kann, welche von den Handschriften, die sich 1436 in der Torre del Rigobello befanden, noch in der heutigen Biblioteca Estense vorhanden sind, so zeigen sie doch eine geistige Richtung, die zum mindesten im ganzen 16. Jahrhundert bei der Wahl neu anzuschaffender Texte tonangebend sein wird. Es ist darum schwierig, weil der Aufbau des Inventars Identifikationen nicht begünstigt; andererseits wissen wir auch, daß die Bibliothek im Lauf der Jahrhunderte zahlreiche und schwere Verluste erlitten hat durch Ausleihung, Schenkungen, Austausch und schließlich auch durch Nachlässigkeiten im Augenblick, als sie von Ferrara nach Modena verlegt wurde, und außerdem während eines guten Teils des 17. Jahrhunderts.

Schon im zweiten Inventar, das 1463 aufgestellt wurde, sind die 279 Codices des ersten auf 148 zusammengeschmolzen. Es fehlen zum Beispiel alle französischen Handschriften. Da aber durch Dokumente belegt ist, daß sie meistens noch im ganzen 15. Jahrhundert mit Begeisterung gelesen wurden, können wir uns denken, daß man sie verschleppte. Jedenfalls wurden die Verluste weitgehend durch allmähliche Neuerwerbungen ausgeglichen. In einigen Fällen konnten bereits verloren geglaubte Handschriften wieder angeschafft werden, wie es beispielsweise mit dem glanzvollen französischen Codex geschah, der die «Petites prières» enthält (Abb. 2); Renata von Frankreich, die Tochter Ludwigs XII., hat das Werk mitgebracht, als sie sich 1528 mit Ercole II. von Este vermählte. Der verschwundene Codex wurde 1782 von Girolamo Tiraboschi, damals Bibliothekar der Estense, zurückerworben.

Im Gegensatz dazu befinden sich heute zwei für Niccolò III. geschriebene Bände in andern Sammlungen: die Biblioteca Ambrosiana in Mailand bewahrt einen um 1433 für den regierenden Fürsten abgeschriebenen und ausgemalten Plinius und die Biblioteca Vaticana eine französische Bibel, die angeblich Niccolò III. entwarf

und an der der große Belbello aus Pavia arbeitete.

Wenden wir uns noch einmal dem Inventar von 1436 zu! Unter den darin genannten

ist zweifellos die interessantere durch ihre Eintragungen. Wir lesen in der Tat am Schluß den Vermerk des Kopisten, er habe das Werk «im Hause des Markgrafen Nic-



*B Venezianischer Holzschnitt, 15. Jh. Die heilige Katharina, inthronisiert.
Aus Santa Catarina, Dialogo della divina Providentia, Venedig,
Matteo Codecà, 1483. BE: D.2.9, c.1b.*

Handschriften können wir nahezu mit Sicherheit zwei der heutigen Biblioteca Estense wiedererkennen: Cäsars «Commentarii de bello gallico et de bello civili» und die französische Übersetzung von «De regimine principum» des Egidio Colonna. Die erste

colò von Este, Herr von Ferrara und Modena» geschrieben. Darauf folgt in Guarinos Handschrift: «Emendavit guarinus veronensis, anno christi mccccxxxii nonas julias» (verbessert von Guarino aus Verona, im Jahre des Herrn 1432 am siebenten Juli).

Dann überrascht der Codex, den ein Meister der florentinischen Schule ausmalte, mit einer weiteren Kostbarkeit: einem Zeugnis, auf das sich Guarino verließ, wenn er die Codices auswählte, um die zu kopierenden Texte zu bestimmen. Der vorliegende Text entstammt einer Abschrift aus dem 4. nachchristlichen Jahrhundert, wie dem Incipit, der Anfangsformel (Abb. 3), zu entnehmen ist; es besagt, daß Cäsars Text von einem gewissen Julius Celsus Constantinus, vir clarissimus, durchgesehen worden war, das heißt also einem Meister, der noch zur Römerzeit, im 4. Jahrhundert, lebte und Gewähr für die Richtigkeit des Textes bot, auch wenn dieser wahrscheinlich auf verschiedenen Abschriften fußte.

Unter Lionellos Nachfolgern erreicht die ferraresische Malerei ihren Höhepunkt. Die Werke können wir in den Sälen der Renaissancepaläste von Ferrara bewundern, aber auch in den Kunstsammlungen mancher europäischer Städte. Und in den Handschriftenbänden in der Bibliothek von Modena sehen wir noch heute mit Staunen den Abglanz jener Kunst.

Auf Lionello, der 1450 allzufrüh starb, folgte sein Bruder Borso; er übertrug auf die Bibliothek jene Prunkliebe, die seine ganze lange Regierungszeit kennzeichnet. Auch er hatte gelehrte Erzieher gehabt, aber er war gewiss kein so feinsinniger Kenner wie Lionello, und wenn dieser die Klassiker liebte (die er in der Originalsprache las) und die elegantesten, aber vor allem die untadeligsten Handschriften suchte, so zog Borso es vor, Versionen in Abschriften zu lesen, die von Gold und Farben leuchteten (Abb. 5). Die gelehrten Schriftsteller, die sich um ihn versammelten, widmeten ihm Übersetzungen von Klassikern und auch kleine Originalwerke in der italienischen Volkssprache, und Borso pflegte mit großem Pomp, auf seinem Thron sitzend, das in glanzvoller Aufmachung dargebrachte Buch entgegenzunehmen. Eine Szene dieser Art hat der Miniaturist Guglielmo Giraldi auf einem entzückenden Bildchen in einem dieser klei-

nen Originalwerke, dem «Libro del Salvatore», festgehalten. Der Verfasser, Candido Bontempi, kniet vor Borso, der die Huldigung empfängt – ein Gedichtchen von geringem Wert, aber in einer mit raffinierten Miniaturen geschmückten Handschrift, dem Werk eines der berühmtesten Buchmaler der Zeit (Abb. 4). Der Ruhm der Freigebigkeit des kunstfreundlichen Borso verbreitete sich über die ganze Apenninen-Halbinsel, und es trafen Huldigungen und Widmungen

LEGENDEN ZU DEN FOLGENDEN 10 SEITEN

Sämtliche Objekte befinden sich in der Biblioteca Estense in Modena. Der Standort ist hinter dem Doppelpunkt nach der Abkürzung «BE» angegeben.

- 1 *Der Ausstellungssaal der Biblioteca Estense.*
- 2 *Schule des Jean Bourdichon. «Verkündigung». In den Petites prières der Renata von Frankreich. BE: U.2.28, c.5b. Französische Miniatur, 16. Jh.*
- 3 *Florentiner Meister, 15. Jh. Initiale mit dem Bildnis Cäsars. Aus G. J. Cäsar, De bello gallico et De bello civili. BE: W.1.3, c.1a.*
- 4 *Guglielmo Giraldi. Der Autor huldigt Borso d'Est. In C. Bontempi, Il Libro del Salvatore. BE: 7.5.27, c.3a. Ferraresische Miniatur, 15. Jh.*
- 5 *Originaleinband aus Samt mit silbernen Eckverzierungen, im 15. Jh. für Borso d'Este ausgeführt.*
- 6 *Franco Russi. Ungläubigkeit des heiligen Thomas. Bibel des Borso d'Este. BE: XI.G.2, c.215b. Ferraresische Miniatur, 15. Jh.*
- 7 *Tomaso da Modena. Initiale mit der Heimsuchung Mariä (Maria bei Elisabeth). Brevier Ercoles I. BE: XI.G.3, c.361a. Ferraresische Miniatur, 16. Jh.*
- 8 *Lombardischer Meister, 15. Jh. Missale der Anna Sforza. Kanon. BE: T.4.11, c.91a.*
- 9 *Dem Cristoforo de' Predis zugeschrieben. Tätigkeiten des Menschen unter dem Einfluß des Planeten Merkur. Aus De Sphaera. BE: X.2.14, c. 12a. Lombardische Miniatur, 15. Jh.*
- 10 *Umkreis des Giovannino de' Grassi. Mutterschaft. Stundenbuch. BE: R.7.3, c.231a. Lombardische Miniatur, 14. Jh.*
- 11 *Niccolò da Bologna. Initiale mit dem heiligen Benedikt und Mönchen. Antiphonar (Buch mit liturgischen Wechselgesängen). BE: R.1.8, c.89b. Bologneser Schule, 14. Jh.*
- 12 *Franco Bolognese (?). Initiale mit der Verkündigung. Graduale (Buch mit den Meßgesängen). BE: Q.1.4, c.25a. Bologneser Schule, 13. Jh.*
- 13 *Einband eines griechischen gedruckten Buches, ausgeführt für Matthias Corvinus. BE: X.4.3.*
- 14 *Apokalypse. Blockbuch, 15. Jh. BE: D.5.22, c.4.*



I



2



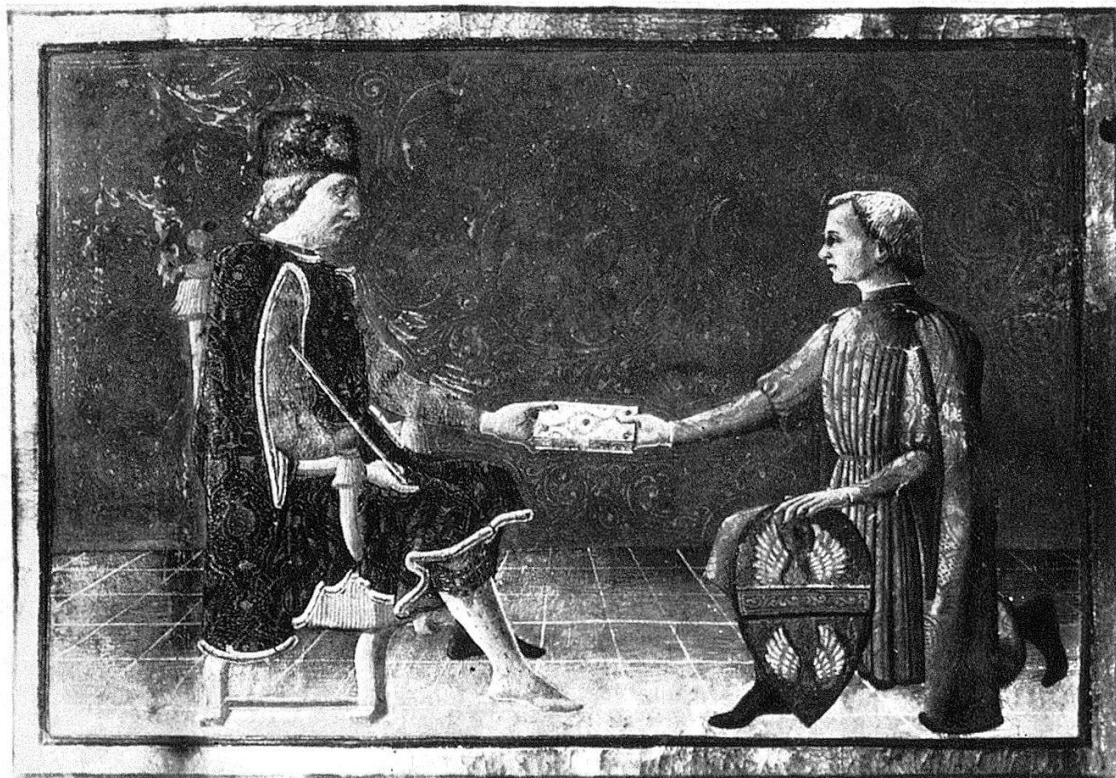
Gaius Julius Cæsaris hystorie belli gallici a se correcti libri primus Incipit. Julius Cæsar Colatimur iur clarissimus legi.



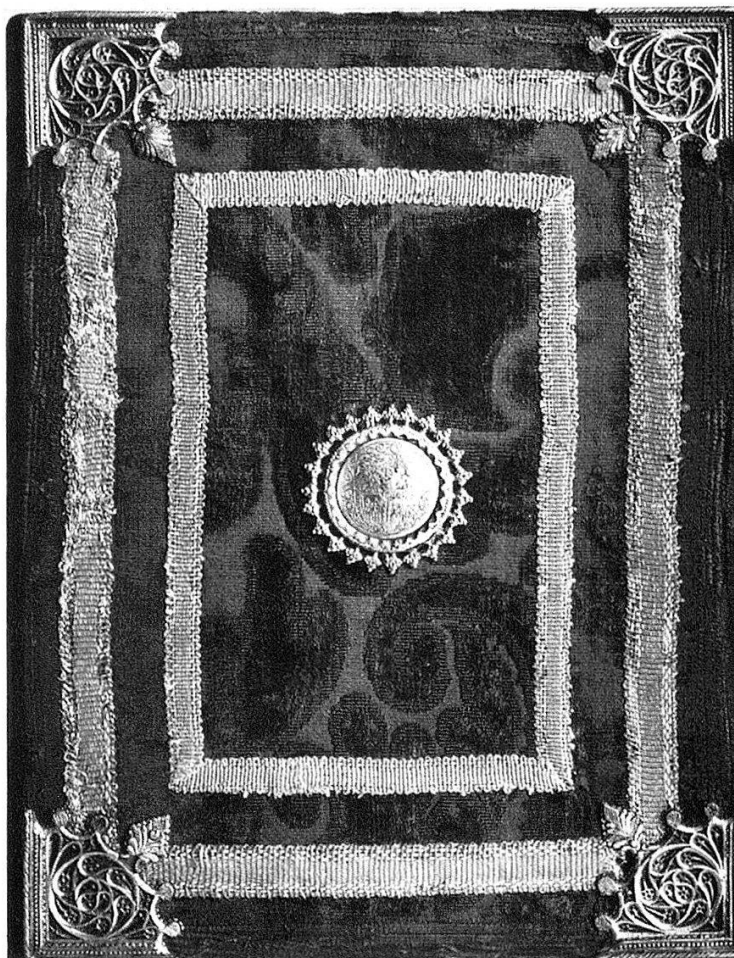
Abdugos nationa et sequana rourou. Illo rum o ius fortissim fuit belge. Ipe a grauita acq bumanitate puiat lon. munitop. ad eos in carores sepe conuincit. I acq ea que ad offentiu iros. a iros pancerit iperitanti p uocemiq s gniatis qntis rthoni icolur. et quibus omneti r bellu gerit. Qua oc ca beluetai quop reliquos gallos uitate

lax uagaret et nisi facile firmamus ut bel lum in frere possent. Quia de ca hoies belli di cupior magno dolore affatibant seze mila tnoie aut bouu s pro gna belli acq p foratate nus angustos se freres hanc artibant q i lon quibones mille passum ce xli. in laurore ceter. paribat. his rebs trouert s auertua te oige tot gas pmoa s hauerit ea que ad i phalacetobas paueret spare. Imitoz s carro nus q marum nris exenent. senties q ma tinas fecit ut in ante copia firmata suspiciti. ca peme au lonab pace et amuacaz ohr mare.

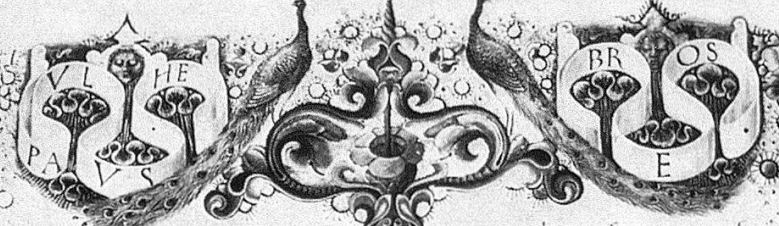
Deceperit. nstent annu p. Sectiones legi s firmat abocis re s hanc de oige rnoax re hant. s i ubi legatres adcutatres husepue in co idine p suadet casaco car amata leon suo sequano. ai. pz regnu i sequaque. alio anno. amuacaz. p. h. k. amci. s. emu. ut regnus i culuare sua oc capere edgo p. an. uerit. iteqz pu. nozga. i beuuo s r uuaa qui co tpe pncipatu iei uuar obant ab sua ac maxie plebi accepti etac uerac conaret pharoc cigz sua: suas in m arimoniu r uat. De facile fuit. et uis prob ar conata p fere. Ipe q ipse sic amitate un tum obstruimus et ne et dubiu an trant



4



5



nomini eius. Benehinc me reuolui
 nolite oblitisci. Et alibi cui hostis pro
 meretur deo. Obediunt prepositis uis
 subiacere eis. ipsi cum benignitate et
 rationem pro alio uis reddant. ut eius
 gaudio læ faciant et non generant. I
 hec enim non ex pedir. Dicit pro nob
 Confidimus enim quia boni et iusti
 semper in omnibus benivolentis uila
 u. Amplius aut de peccato uos læ facit
 quo celestis restituit uobis. Deus aut
 pacis. qui eduxit te meo tuo pastore
 magnum omnium in sanguine testi et
 in dominum nrm iesum xpm. aperit
 uos in omni bono. ut faciatis uolunt
 rem eius. faciens in uobis quod plac
 at coram se. per iesum xpm. cui e gloria
 in secula seculorum amen. Ego aut
 uos frs. ut suffragio uestrum solam.
 Et enim per pauca scripsi uobis. Co
 quo scit frim uim timothei dimissit.
 cum quo scribitis uenire uidebo ueq
 Salutate omnes prepositos uos. rces
 sece Salutate uos frs de uilla. Sia
 cum omnibus uobis amen. Explicite i
 actus aploium

manente obierit. siq; pante sunt
 nonem aplis actus dicit. qd diu et
 stinuum calidantem dominus elegit
 s. Quod legentibus ac uolentibus deus
 b. cui potius uolui sermone ostendere.
 qd proleptis aliquid s. h. d. actus iudi
 uisse. sciens qd operante agricolam o
 pter de suis fructibus eccie. Quem i
 ra diuina subsecuta e gratia. ut non
 solum corpore. s. etiam animarum
 p. p. g. o. n. b. u. s. p. o. f. i. c. e. r. e. m. e. d. i. c. i. n. a.
 Explicite argumentum. Incepit actus aploium

Veritas in hoc scilicet
 natione suus. cui
 latus in eu. angeli
 cantus. apud in

noctam medicam ams egregius. et
 aploium xpi discipulus. postea usq
 ad passionem paulum secutus. sine i
 crimine u. uirginitate permanente. do
 mino maluit fuisse. Qui cetera et
 quanto agens etatis annos in betha
 nia de seculo noscitur emigrasse. hic ig
 ditimo stimulatus impeto. in archate
 p. u. m. b. o. e. u. a. n. g. e. l. u. m. s. c. r. i. b. e. n. s. g. r. e. c. i. s. i.
 fidelibus incarnatione dñi fidelis narra
 tione ostendit. eundemq; ex stupore dñi
 descendo esse monstrauit. Qui non im
 merito scribendi aploium actum i
 p. e. t. e. i. n. m. i. n. i. s. t. r. i. o. d. a. n. i. u. t. r. e. d. o. i. n. d. i. m.
 pleno. et filio perditionis cetero. o. i. o.
 ne ab aplis scilicet. forte diuice electionis



ci te omnibus o. s. t. e. o. p. h. i. l. e. q. u. e. c. e. p. i. t. t. e. s.
 ficere i. c. c. e. r. e. u. l. q. s. i. n. d. i. e. m. q. u. a. p. r. e. c. i.
 piens aplis per spm scim. p. r. a. e. e. l. e. g. i. t.
 assumptus e. Quibus i. p. r. e. b. u. i. t. s. c. r. i. p. t. u. s.
 u. u. m. p. o. s. t. p. a. s. s. i. o. n. e. m. s. u. a. m. i. n. i. s. t. r. i. o.
 arguens. p. e. r. d. i. e. s. e. l. a. p. p. a. r. e. n. s. e. i. s. e. t.
 laquens de regno dei. Et uelut scis p. r. e.



adorant eū in bilo ad filiū uenire.



oro.
Omnipotens

sempiternus deus qui ex abundan-
tia charitatis beatam mariam tuo
filio fecundo. itam ad salutacionem
elisabeth israhel: presta q's: ut p
eius uisitacionem donis celesti-
bus repleremur: et ab omnib' ad
uersitatibus euamur. p cunctos.
Ad matrem. Inuit. Regnam celi
manam excorditer adoremus. Que
uilitans elisabeth spem comit ut la-
udemus. ps. Venite cel. hymn.

O Chusa mater celi ca fo-
ns nimis fluens gra:
lux pellens cuncta sal-
mata: maria deo proxima.

Ex motu uel luminis: transi-
uit in montem: nugo uiuare i-
nemiam: de precursore grantia.

Mater uenit de nazareth: ut sa-
luter elisabeth: repleretur dono
spiritus: anis et eius filius.

Elisabeth coplacuit: q' mater
dei affuit: infans gaudet intero:
presente chulto domino.

Marie uisitatio: exemplū dat
pro biano: q' sit parata omnib'.

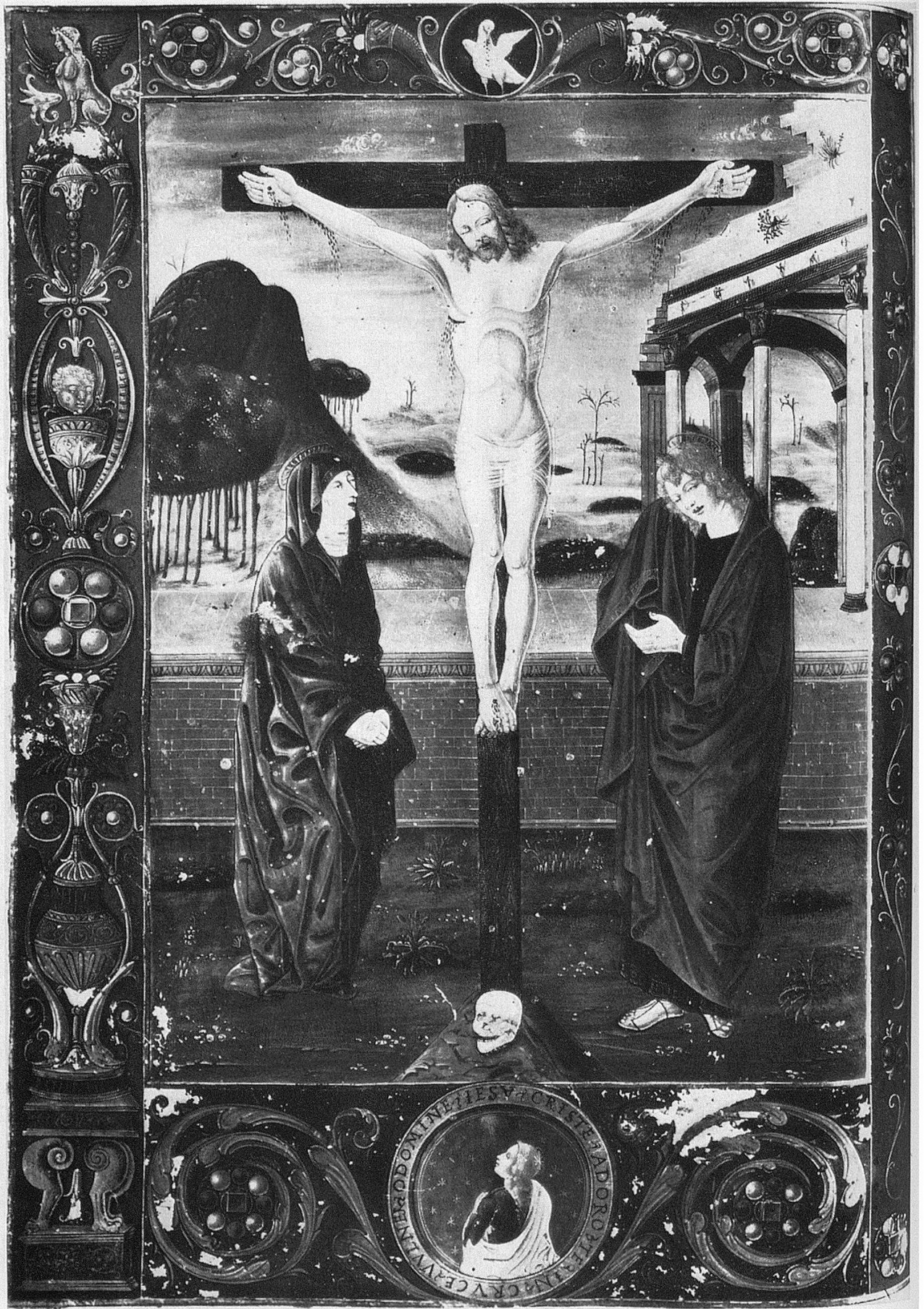
ipsam pie querentibus.
Ternitatis clementia. cuncta
laxet facinora: p matris chulsi
merita: nos ducat ad celestia.

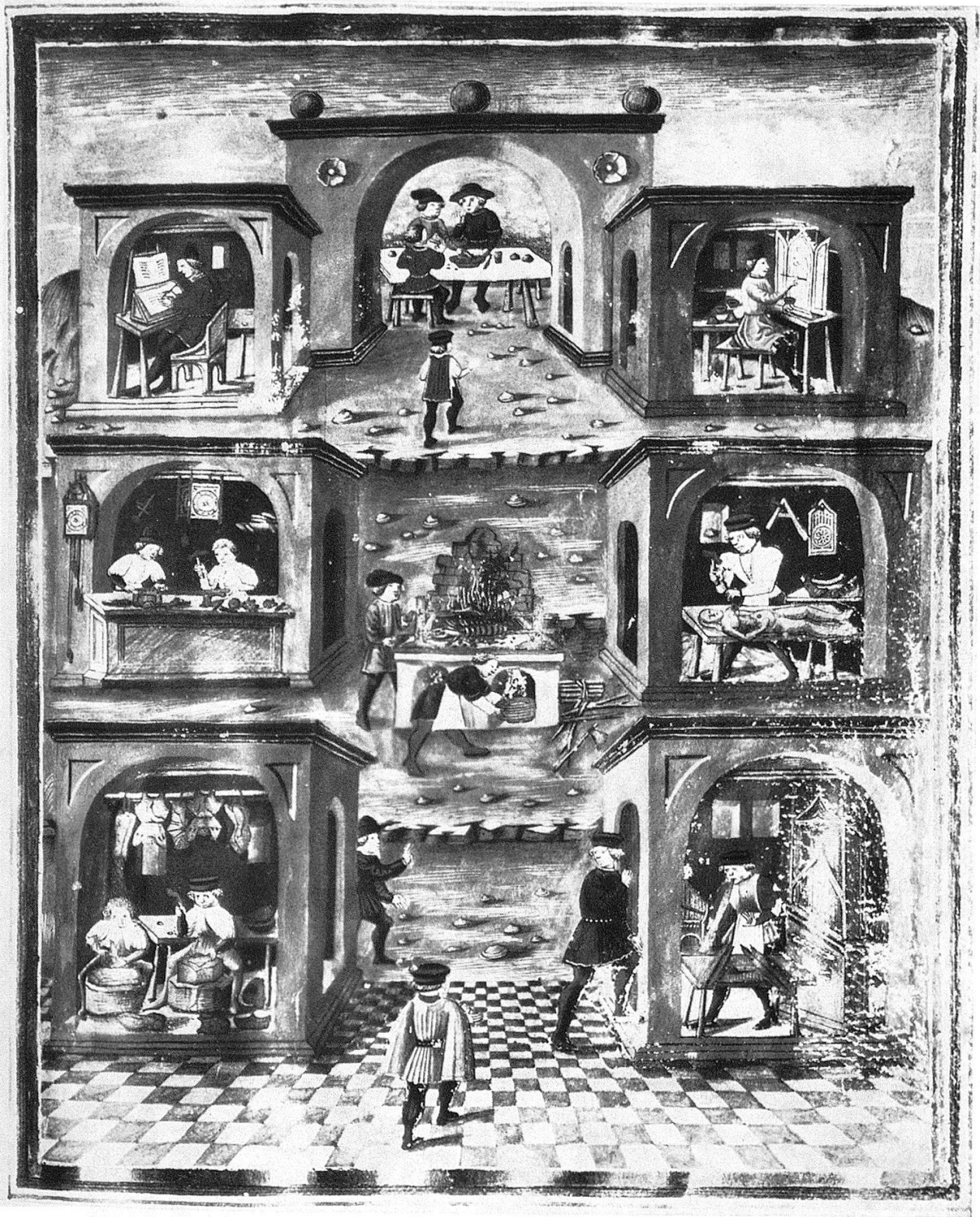
Amen. **I**n primo occurit. An-
te celo uelut radus descendens si-
cer spiritus elisabeth irauit. mox
benedictam uirginem sanctitatis p
pagnem ipsetice clamauit. **O**ro
munc dñs n'r. an. **I**nter tuas se-
muncas et sanctaum eccubias ma-
ria collaudatur ppter fructū q' que-
tur quo iure mundus emittit et ple-
ne uisitatur. ps. **O**chi enaurat. a-

Occant hanc matrem nomine cō-
puno famine elisabeth i supra qd
fuit clausum alijs i uelatis mystijs
noncia interna. ps. **O** m est nra.
Sperie tua. **R** Intente pspe.

Beatissima uirgo lcc. pu-
dei genitrix maria a su-
is pumoidijs dño cō-
secrata: ppter beneficia eius i audi-
ta. exhibita p'lo inuocanti. oēs i
necessitate cōstituti ad eam o'hu-
quant tamq' ad singulare reme-
dium. ubi humanū subsidiū nō
sufficit requisitum. Disposuit nā
q's omnia inferora sua sapientia
pronocentia idultra et gratia ppul-
lata. **U**bi gubernatrix seculi et ter-
rene potentie: in maria. **U**bi ma-
ter misericordie et pietatis uenit.
in maria. **U**bi mater militantis
eccleie: in maria. **U**bi aduocata
seculi: in maria. **R** Surgens ma-
ria grantia migrauit p cacumina i







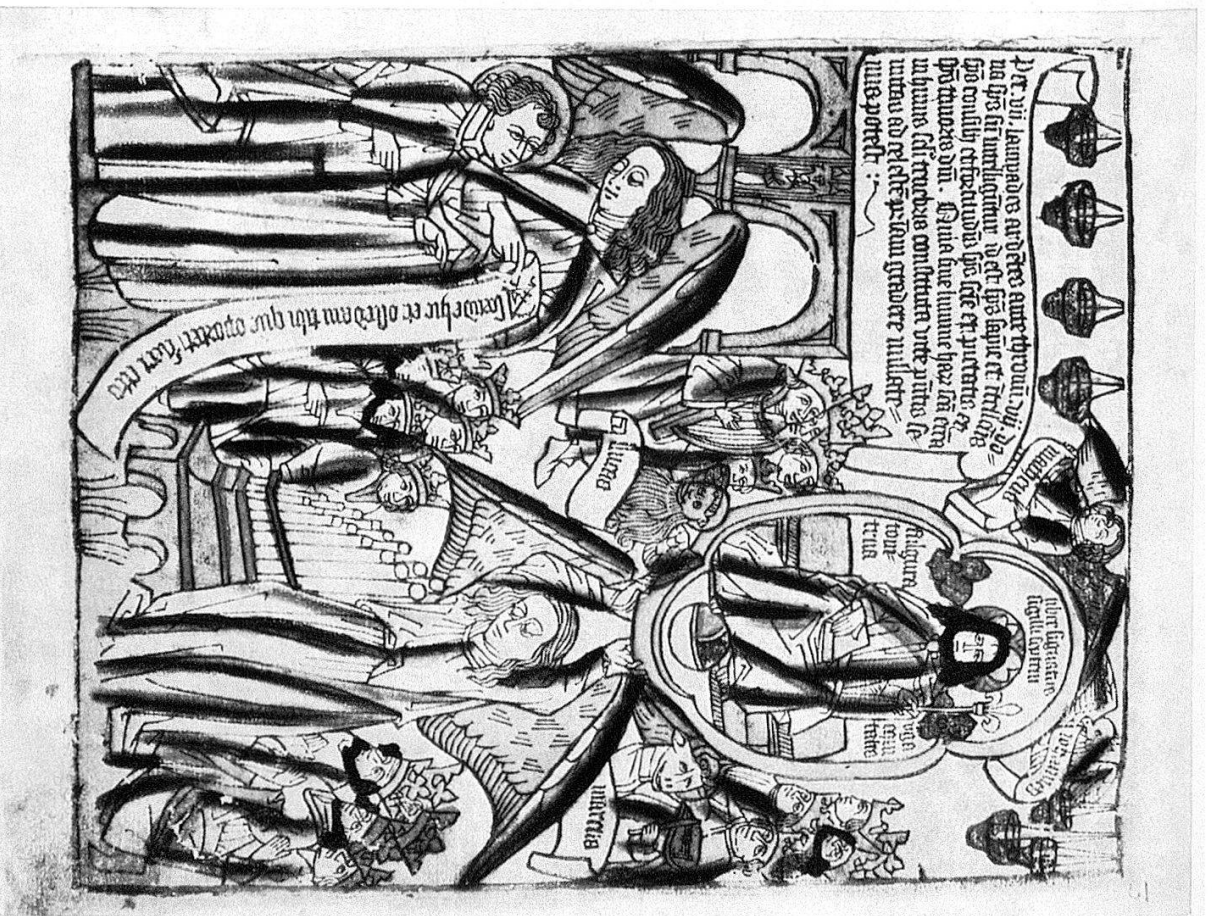
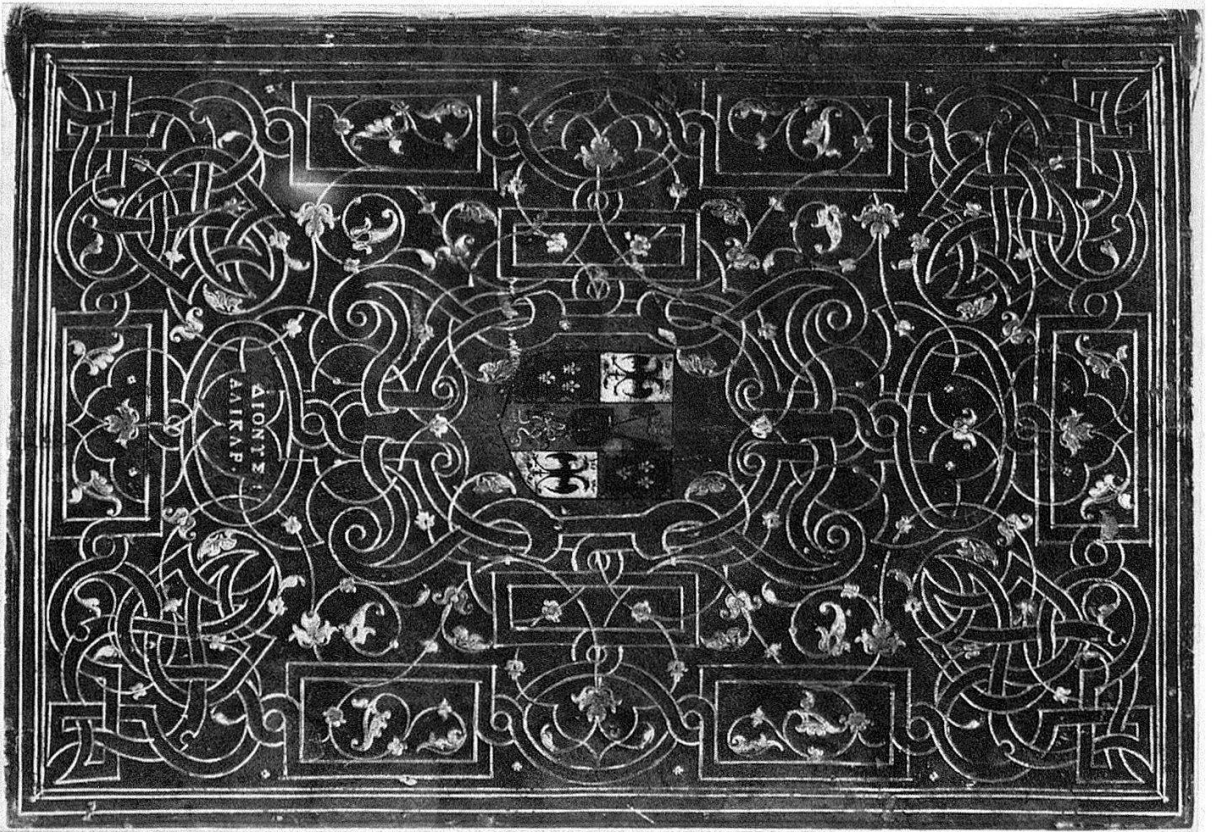


R. Oie pueri
off. Desidero.
uos. In annu.

12

R. Stolb
gic induit
cum. pum
Am. aut cū dicitōn. iū cū. Respofoi.

11

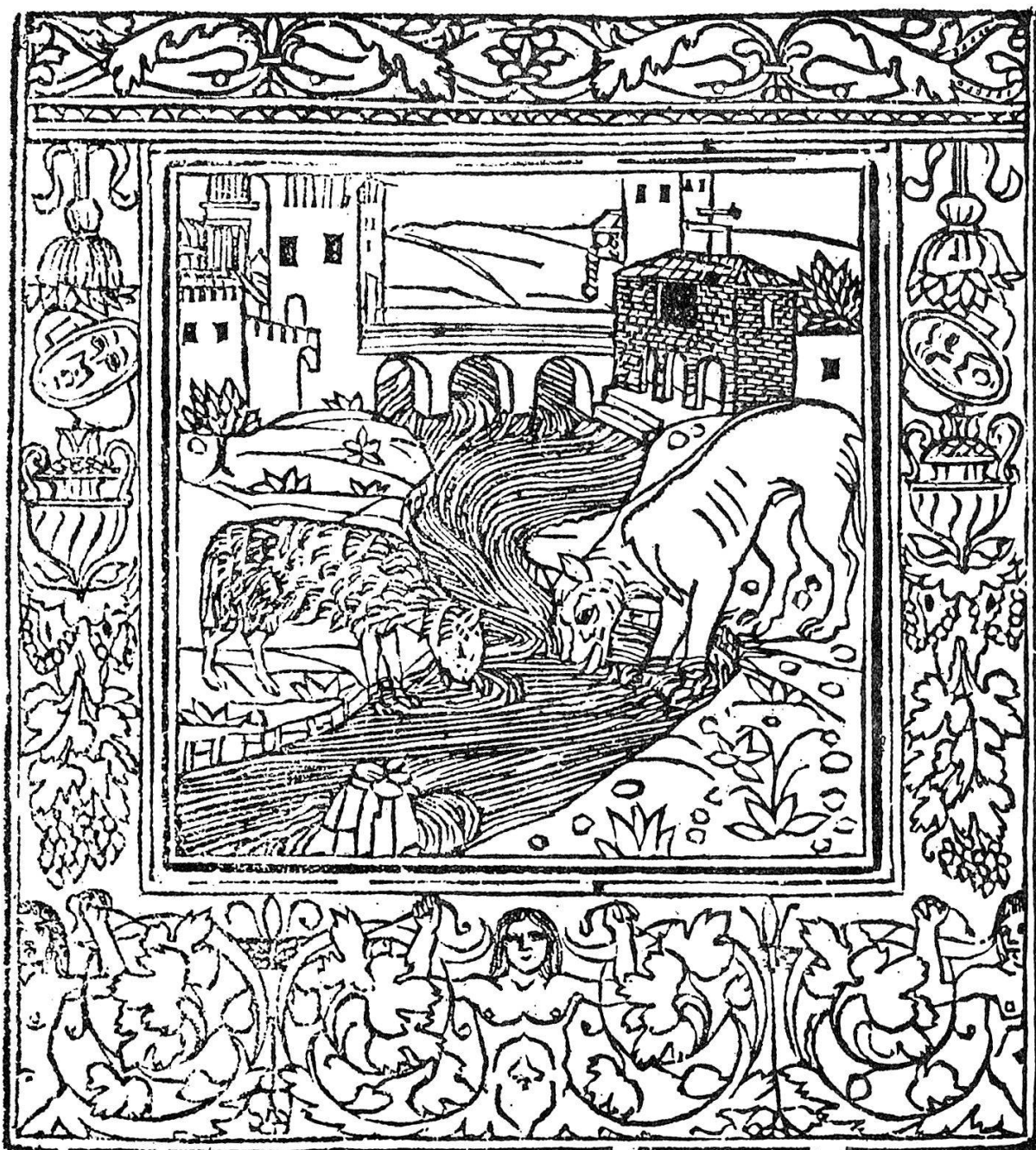


auch von Schriftstellern in andern Städten Italiens ein. So finden wir unter den heute in der Biblioteca Estense befindlichen Manuskripten auch einige Widmungsexemplare von Flavio Biondo und Mario Filelfo, und Niccolò Tedesco schenkte ihm einen zart ausgemalten Band der Kosmographie des Ptolemäus, für den er auch ziemlich wahrheitsgetreue geographische Karten gezeichnet hatte. Aber das schönste und berühmteste der von Borso bestellten Werke, das besser als alle andern seinen Geschmack spiegelt, ist die große Bibel, die seinen Namen trägt – vielleicht das schönste italienische Buch der Renaissance. Es besteht aus 600 Blättern erlesensten Pergaments, zusammengefaßt in 60 Lagen. Der Herzog bestellte es 1455; sieben Jahre später hatte eine Schar von Künstlern unter der Leitung der beiden hervorragenden Miniaturisten Taddeo Crivelli und Franco Russi, die damals in Ferrara arbeiteten, das Werk vollendet. Jede Seite ist mit Ornamenten eingefaßt; sie bestehen aus Blumen, Schmetterlingen, Vögeln oder seltsamen Phantasiegeschöpfen; da und dort sind die estensischen Embleme eingefügt (Abb. 6). Außerdem tragen gute tausend Seiten Miniaturen, welche Szenen des Alten und des Neuen Testaments darstellen. Nach verschiedenen Wechselfällen, die zwischen 1859 und 1924 dieses kostbare Kleinod aus der Biblioteca Estense in Modena hinweggeführt hatten, thront die Borso-Bibel heute wieder inmitten des Ausstellungssaals.

Unter Borsos Nachfolger, seinem Bruder Ercole I., wurde die Bibliothek in Ferrara durch Werke in italienischer Sprache bereichert – nicht nur Übertragungen lateinischer und griechischer Schriften, sondern auch literarische Originalwerke. Es sei bloß daran erinnert, daß an diesem Hofe Matteo Boiardo, der Verfasser des Orlando Innamorato, und der junge Lodovico Ariosto lebten. Herzog Ercole I. (Abb. 7), ein Liebhaber szenischer Aufführungen, ließ das klassische lateinische Theater wieder aufleben, indem er Plautus und Terenz am Hof

aufführte, auch sammelte er alte Chroniken und Geschichts- und Legendenbücher. Er nahm tatkräftig an der italienischen Politik teil und knüpfte verwandtschaftliche Bande mit den führenden fürstlichen Familien. Er heiratete Leonore von Aragon, und seine berühmte Tochter Isabella wurde die Gattin des Herzogs von Mantua, Francesco Gonzaga. Mit seinem Sohn und Nachfolger Alfonso vermählte er Anna Sforza, während seine Tochter Beatrice den Herzog von Mailand, Lodovico il Moro, heiratete. Diese verwandtschaftlichen Beziehungen hinterließen auch in der Bibliothek ihre Spuren. Mit der Aussteuer der jungen Ehefrau Leonore hielten aragonesische und lombardische Handschriftenbände ihren Einzug. Besonders kostbar und fesselnd sind diejenigen, die Anna Sforza mit sich brachte: unter andern ein Missale, das ihren Namen trägt und von einem lombardischen Künstler ausgemalt wurde; einen Begriff seines Genies gibt uns die große Kreuzigung im Kanon der Messe (Abb. 8). Von besonderem Interesse ist ferner ein dünnes Buch «De Sphaera»; der Text beschränkt sich auf kurze, auf den untern Seitenrand geschriebene Anmerkungen in Versen, während Illustrationen die Planeten zusammen mit Tätigkeiten des Menschen zeigen, die der Einfluß der Gestirne begünstigt (Abb. 9). So ist es dem Meister möglich, Leben und Sitten seiner Mitbürger in der Stadt wie auf dem Lande in ihrem ganzen «vergilischen» Schmelz zu zeichnen.

Später gelangten weitere lombardische Handschriften in die Bibliothek, als im 19. Jahrhundert das Haus Österreich-Este von einem Seitenzweig der Familie, den Obizzi del Catajo, deren reiche Bibliothek erbte. Von dort stammt ein reizvolles Stundenbuch mit viel festlichem Buchschmuck, das dem Giovannino de' Grassi zugeschrieben wird (Abb. 10). Aus derselben Sammlung kommen auch einige Chorbücher des ehemaligen Klosters der Olivetaner bei Bologna (Abb. 11) – Zeugen der Glanzzeit jener Miniaturistenschule, die vom 13. bis zum



Si lupo est agnus. sitit hic. sitit ille fluentur
e Limite non vno querit vterqz siti.
In summo bibit amne lupo. bibit agnus in imo.
Dunc tumor impugnant verba mo u ente lupo.
Rupisti potiqz mihi. riuoqz decorem.
Agnus vtrunqz negat se ratione tuens.
Nec tibi nec riuo nocui. nam prona supinum

C Venezianischer Holzschritt, 15. Jh. Der Wolf und das Lamm. Aesop, Fabulae, Venedig, Manfredo da Monferrato, 1493. BE: D.2.29, c.3b.

14. Jahrhundert im Schatten der Universität Bologna blühte. In etlichen dieser Bücher hat man die Hand jenes Franco Bolognese (Abb. 12) erkennen wollen, dem Dante im 11. Gesang des *Purgatorio* begegnet: «Viel heller [als die des Oderisi] lachen / des Franco Bolognese Malereien, / sein ist die Ehre ganz ...» (Vers 82–84).

In der zweiten Hälfte des 16. Jahrhunderts bestieg Alfonso II. den herzoglichen Thron. Er war der Sohn Ercoles II. und der Renata von Valois, Tochter Ludwigs XII. Ehe er in seine Heimat zurückkehrte, hatte er lange am französischen Hof gelebt. Alfonso, bekannt aus Goethes Drama «*Torquato Tasso*», verlieh der heimischen Bibliothek neue Impulse, entschlossen, mit derjenigen von Fontainebleau zu wetteifern. Auf ihn geht die Anschaffung aller jener Werke in der Sammlung zurück, die seit der Erfindung der Buchdruckerkunst mit beweglichen Lettern veröffentlicht wurden. Vor Alfonsos Zeit hatten nur wenige Druckwerke Eingang in die Bücherei gefunden. Außerdem ist ihm der Ankauf wichtiger Manuskripte zu verdanken, darunter stammen einige aus der Bibliothek des ungarischen Königs Matthias Corvinus (Abb. 13), andere aus dem Besitz des Pio da Carpi. In seiner Regierungszeit wuchs die Musiksammlung an, eine der reichsten in Italien.

Mit Alfonso II., der keine männlichen Erben hatte, erlosch die direkte Linie der Este und damit auch das goldene Zeitalter der Bibliothek. Der Papst Clemens VIII. zog Ferrara als Lehen ein, und Cesare d'Este, der Anwärter aus einem Seitenzweig der Familie, mußte 1598 die Stadt verlassen und seinen Hof nach Modena verlegen. Infolgedessen wurden Kunst- und Büchersammlungen aus dem Kastell von Ferrara nach Modena gebracht. Leider gingen in der Eile der Übersiedlung, die man hohen Hofbeamten anvertraut hatte, viele Manuskripte und Druckwerke von großer Schönheit und immensem Wert verloren oder wurden beschädigt, wie Cesare selber in einem Brief an seinen Bruder Alfonso, den

Kardinal, mitteilt. Und die Situation wurde während des ganzen folgenden Jahrhunderts kaum besser. Die elendiglich untergebrachten Sammlungen nahmen weiterhin Schaden, während man darauf wartete, sie, wie es ihnen gebührte, systematisch ordnend in dem neuen herzoglichen Palast unterzubringen, der mit großer Pracht gebaut wurde. Als er schließlich vollendet war, wurde 1671 die Bibliothek darin eingerichtet. Herzog Francesco II. ernannte damals einen Bibliothekar mit dem Auftrag, sie neu zu ordnen und für weitere Anschaffungen zu sorgen. Die Bibliothek erhob sich zu neuem Glanz vor allem dank der wissenschaftlichen Betreuung im 18. Jahrhundert, als Ludovico Antonio Muratori und nach ihm Girolamo Tiraboschi zu Bibliothekaren ernannt wurden. Mit ihrer vom Geist der Aufklärung durchdrungenen Forschungsarbeit und ihrem geschärften historischen Sinn verliehen sie ihr neuen Ruhm. In der Jahrhundertmitte ordnete Herzog Francesco III. an, daß die Bibliothek dem Publikum geöffnet werde. Sie wuchs beständig trotz der stürmischen Wechselfälle, die Modena zur Zeit der Erbfolgekriege erlitt. Aber nunmehr unterscheidet sich die Entwicklung der Bibliothek nicht mehr wesentlich von derjenigen so und so vieler italienischer und europäischer Geschwisteranstalten, die im 18. und 19. Jahrhundert entstanden und groß wurden.

Deutsch von Bx.

LITERATUR

Die Literatur über die Biblioteca Estense ist sehr reich. Ich beschränke mich auf ein allgemeineres Werk und auf zwei Einzeluntersuchungen:

D. Fava, *La Biblioteca Estense nel suo sviluppo storico, con il catalogo della mostra permanente*, Modena 1925.

A. Cappelli, *La Biblioteca Estense nella prima metà del sec. XV*, in: *Giornale Storico della Letteratura Italiana*, Bd. XIV, 1889, S. 1–30.

G. Bertoni, *La Biblioteca Estense e la cultura ferrarese ai tempi del Duca Ercole I.*, Turin 1903.